

Notte

Signore di Crequi Tragi con
media valenza Di tre etti pare
Esponenti nel Regio teatro de
S. Carlo della Principessa in sua
vione di ~~regia~~ ~~regia~~ ~~regia~~ ~~regia~~
giorno Natività di Sua Maestà
Realeissima. D. MARIA I. Regi
na di Portogallo, Algarve &c. Reale.
li 17 dicembre dell'anno 1795.

Attori:

Notte. Signore di Crequi et di
ordinario vien chiamato Crequi.

Adèle. sua Moglie.....

Crème. loro figlio adolescente.....

Cervando. Padre di Crequi.....

Landri. Contadino Navale de
Crequi.....

Luedor. Carciere.....

Battarda } Figli di Luedor.....
Loiggio }

Un Ufficiale al servizio del Signor
di Ponta Legina di Crequi.


Roggero Controtrone delle Vigne
di Batoovino signore di
con castello nelle vicinanze
di Crequi

Coro di Villani e Vassali del Crequi.
Villani d'oggi et di
Abati di Batoovino
Abati di Monti

L'Attione corre nelle vicinanze
del Castello di Crequi

Imp. 1795.

Cap. 1796



Alto 80

92

Alcornoque de la villa de Castell
de la reina de la villa de Castell
ponte de la villa de Castell
algunos de los de la villa de Castell
de la villa de Castell para el sepulcro de
la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell



En el tiempo de abotarse la villa
algunos de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell

En el tiempo de abotarse la villa
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell

En el tiempo de abotarse la villa

En el tiempo de abotarse la villa
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell
de la villa de Castell de la villa de Castell

Play, tua Egrora, tua filia:
Sena 2.

Craone sempre asontado. Batido
e huj eda eum com 100 cabas no
braso

huj - O' Cioj comate hinds o' g'atello de
Craqui! - allando p' a'ronte h'ondico

Bat - Anim e. may quando nulle onterad
aquelles huj toto ady q' corriadam
hujt' h'ondico

huj - Teu memad breue may drad tad reij em
soluto eu - castamento q' p' h'ondico ² (at viny tant)

atacud? May ali esta eum rapas. ² (Bari. ve Cra. ne)

aqueu My terad anustado. Com. ²

ati... Ma como elle esta tad deij ²

corado.

Bat - Ad meu istad. elle clon.

huj - Valoy q' or toto ady omalbratam

Bat - Que tony riu memuro - degare a' h'ondico
q' anim clonay. Tu y'taj patido como
euma... huj algum mal.

Crao - Encontrey com toto ady. Em acto de h'ondico
com Voi on terra ^{pidas}

Bat - e sim com musto musto.

huj - E' h'ondico h'ondico ede huj e' h'ondico
formidavij.

Crao - Guaidae matadme.

Bat - Ad melvad.

2
Crao. = Dilly tadborn of lamponny q fugiada
Lij. = Eq boy purnay linded.

Crao. = Doy euu boi gente letinea armad
em defera munde, em defera d' gnao.
paraty... tobre illa reharcurad q
tola d' q, e a fosa viva. Met mared q
lanuy, q' e radey...

Dat. = Esty: aiaio aptomad contra ti.

Crao. = A. = porq nis perdemy onono q teio:
onono defensor, mion. Pai... eu mae
parante cruel, pretende se enloca-
te do ramos boy, quer violentas m.
May acazarte hom. illa. Ella forte-
mente scigte atoda q sua amara
may illa fosa de ruidade q d' pua
bony artas carle d' abou rionenti-
mento. Esty lugarey eua regencia
com rerao noy p' r' tonie, j' estad d' uig q
toda d' q' r' q, q' non v' r' ad como q
v' r' q.

Crao. = Que! e tua aquelle lindo castello!
Doy tu e da familia de l' requi.

Crao. = Sou eu filha!

Dat. = A. = meu irmao, este e aquelle pe-
queno Crao de quem tody q dia
se falla em nova cara

Crao. = Doy Vis nunca equi v' r' q?

hij. - Mas. Hoje pela primeira vez no man
Carad goa defende fructo de jardim
Dat. - Mas. Car. ante q no se viu a salid
muita. Verq. no repetio a ovidio:
"Tudo e cidade. Derrad eis para aban-
da e sequi. Naquelle sitio ando
de jardim. ena q. queiro, q. foney bu-
cat algum murro no foveis.

hij. - Sim; mas aqora no premo a
camins bonicou m. e ardina adua.
Vex na q. queiro ismar, alli
abom a pella de a regu.
Quoy vello na e a sim
Vamq. por ia, vamq. sim sim.
Eedine entad. vamq. vou ver.
Vida de fructo quem tocat red que
alluio. recato.
Aluio de ca. e g. r. a.
Vamq. ut ma. vamq. sim sim
Vida de fructo sempre agrada vi.

Dat. - Vong raras me aluio cuom efuto.
Que chamando sempre se epta
Dra moana em casa epta
Istitaria nurna andara
Queced outaria e cadira.
Eue o fujo como, evou ver
Vida de fructo q. tocat red que

Luiz. - A tua porta communica com a minha. Ex-
bitadas, de sorte q' a' v'ry tendo med...
Dat.: Principalmente a' s'q' m'ry a' esta nar-
te q' alli meteras hum pobre Comen-
q' da' urro, e' ora, e' de' e' p'pera, e' m'ry
de' p'ruca o' coracao.

Crao. - Que d'izij. 'naquelle torre eu' Comen.

Luiz. - Hum Comen, e' contra quem ja' de' a' q'ua-
tempo andava de' com' d' cada. Fin' alm-
on' baras naribura de' ma' e' co'condui-
rad arima cara. E' d'rite de' ti, se por
jim te de'ixary encorrad alli de'ntro
na' talizij mai nunca nunca. E' q'ua
p'oy... E' a' ta' sim... e' "E' e' uma torre
a' ta' mima, e' de' p'oy tranca de' te tama-
na' q' ferro de' a' d' r' de' ferro... e' de'
molto de' clave, p'ora abrir toda' em
p'ramenta, q' e' hum nunca acabas...
e' "e' clave" sempre a' cintura de' m'ca
de'.

Crao. - Mas p'oy. Dat' d' r' no' tem tanto odio

Luiz. - P'oy vis s'rij boy, e' elle e' mai.

Dat. - Mas de' m'ca: na' ton amigo n' em' e' um

Crao. - E' "amigo" Creio q' t' d' q' temem de-
ra' no' no' amigo: s'om' muito p' q' q' u-
de' q' se ton' am' q' hum parente o' b' d' d' a-
tario de' d' on' ti, ma' elle com a' s' q' g'onte

foi acompanhado Rey a Normandia, de
sorte q' n'õ seiamy aqui solitarios, posse
quãdo, deõ de vorenas, e m'õ de
tudo... se subeja: a nome. Coro

Dat. e s. Agome.

Dat. = O. isto de m'õs toma aqui = terando algumas
teny ellas pouca prutas sad boy Prutas e labas e
boy. com tota adreia

Crão. = O. ad, u. na, p. no... na. Reuendoq

Dat. = O. vamy: sad coua q' tenad reuend; sua
pouca de frute. Da outra banda metella nasal
Entre tanto q' batido falla luy g'beio
tira da al gibura sua sequora a obli
com dinheir, com de ttera amette
na al gibura de vrome

Dat. = Senad tuuemy vendid a outra... mas
aqui teny suma boa roca de g'beio
q' compramy agora.

Crão. = Nada: nada Reuendoq

Dat. = e sim, sim: de exulante. pono o sa a fora de saia

Dat. = O. quante y tim: ter vinas aqui. Tobras
Duve, ouve mee querd: n'õ, viremy aqui afagando
totoy of dia, e te teremy alguma ouve de saõ e
viosa a nono Ciudad.

Dat. = O. luy: nad o fraty por tu: Ete parue...

Crão. = O. ataome como vos varciat, paramim Com m'õs
Eome mo: primo dona coracaõ de o bem; adonã

Corripit eosdem, q' eu optine mag' d'oy
taly q' tituly de mund. mag' como p'ce
rio cu' reuompen ar voj. 'Eiq' nad tenlo
tenad laffrima, emmerezia.

Scena 3^a

{ Oratio a Gerardo }

Crao. = Ah. muu' Red. labe' acley d'oy a-
migr. - - - Corripit aconcento de beo.

Ger. = Ah. equem rad... quem voj Vor, boe
rapare.

Dat. = Ah. tomq' Varulo de Batoarino.

Ger. = Corripit coracat' teenternua por no. Com labo

Crao. = Ante ja me asirava, q' barbaro deryo
l'herme a mag' eques sepulture
em sua torre amay Corripit q' la, a
gomer' alli sempre comouto mirava
vil, q' la' yta' la' sig' meny.

Ger. = Equem de uie miragabel.

Qui. = Ah. quem labe' Valtes outo, equem
requeira roubar a l'eranca, ante que
morra? No' na' reconseum. No'io dai
q' de osco guarda, no' prolebe ate ve
llo... a p'ney, a p'ney acoabru' da porta
prona...

Dat. = Ahim e. Eu vi q' tem sua barba ne
gra eomprida

Qui. = Hum' vy tido todo rato, sum ar triste

equari de la Començ q' quer morres.

Rat. - Deutasad de cadia, por aqua, por aqua... a tenaco
es mais e
petty do
cofno
et adhem por aqua... q' Jan Comor vells.

Quij. - E com toda a sua barra, e aqua...
della em baracadoj, tem Euma vida tad
doce Eum ar tad bello. e Euma Vor... Euma
Vor, q' causa ternura id ouville.

Ger. - Mas tal era omne Raoh, omne filho.
Cregui. se Eouwere legat de q' peras q' o
co Retivere conservado avida... pod omne
Doristq' q' Baldovino... may nad... nad
eu perdi omne filho, e tu miravavel - a raone
ja nad teny Pais - - a perstando no Brazil
e quorem privar me deti. cented toras-
te tud, e lancaste no fundo de Euma
torre. e H. eu nai verci eua Carbanidade
primeiro moverei de sonas...

Crac. - Ah meu Eus. q' oicq' nad te afflija
proxim: nad.

Hum Dom may grato
Que o teu afeto
Deita alma objecto
Ja may sera.
Amem eu sorte
Sya qual for
O teu amor
Doce fara.

- Ger. - Me meu filho - - - - - abracando
 Luj. - Cortadinha.
 Dat. - Quem duraria de o amar.
 Ger. - E q' tou eu ali - - - reparando na queda
 Cra. - Eu te digo. Obrigaram-me a aceitar al-
 guma fruta.
 Dat. - E uma coisa feia feia.
 Cra. - Offerecida-ma com tua boa vontade.... terrap
 Maj. - q' vejo. ta uale
 Ger. - Aqui esta dinheiro - pega nabolica sobre abrac
 Dat. - M. bravo meu Luj. bravo. reintona
 Cra. - Em mim vinda duradad sem q' eu possa
 bue
 Ger. - Bem ai eto mar avouo dinheiro.
Comica a nub. arico Leo
 Luj. - O porque? nin nad toung culpa donad
 Luj. - mag ali dentro
 Ger. - Coraçõs amoroos. Nuni acanduro
 do vovo coraçõs vos engana. Este dinh
 nad e vovo: et non tarri....
 Dat. - Como nã e novo. Joiao dade pela
 fruta, q' novo dai no mandau vender.
 Ger. - Oij sem leuao avouo bay dando abola aley
 nad duij nuncia ter generoso como
 dinheiro allio
 Luj. - Ad. vujid q' ma sorte. Este era o primeiro
 dinheiro q' tou lamo q' gendad....

Pat. - Comprova de anim noj favia boa fortuna. 6
Pey. - Voi tem, quero sua ver ganhar dinheiro
y todo seja meu: e entao nae Eavaria de
tudo para outra ver se me entregas tou-
do. Fado de boa vontade.

Ger. - Em fua sad simo Evey. Dijo q' amareu
e temoq' algum ma ad tempo daqui a pou-
co. Trapey, meu quindoy encaminhar-
vo para outra cara. Voi soy seguitoy
adatravim; estoty de Voi, soy soy ad
dady vor avelaem aqui aconversas com
nos, tenia para voi grandedelito. Ate e
Eu me lembravi sempre do voso bon
coraep.

Pa. = M. sermo, amigo sempre. Ad E anim.

Pat. - Menda me permitira - a raone comm. auitada
y eu o abraçare aonde sua ver antes
de partit. - Raone saltandolle aconsegos

Pa. = Ad imil. - Datida gar sua mirava escritora

Pey. = Ad ouros! - adantandose sobre Gerardo e tra-
me em cuja maij esta pegando

Voi agora soy by nonoy... facimoz tabel
para Eonde vor Eidey y tabelas poroy
vor procuraremoy quando fomo maiores,
trabellaremoy para voi. Soy noity amio
by ten Evey. Vamoy imia.
e sentare travezit a longe, soy taite
morria e tremendo dei

Luiz - Al-o-konny conuogio... se te perue
eu nai tonda med, may jela q' nuda
succedat a puenom noy: Vamoy.

Pat: Ora noy, sem bracing Denor. Quanto
amin, nad megguecurri de Voi; unda
q' jannom mil anno, mil anno....

Subto entressu de Trovao maior de Joprin

Al: pobre Denor, vai orijendo a
minlemoy mee lomad, caminemos. - E q'ia

Ger: - Ahronde o' fillo a pronde ader tomoro
unigo doz pobrej. Lu sem o'ij. Quege
neron'ade sem requard, q' amude,
q' bracad.... May grande deo, q' xeride
noi. Dinonon camponery, alytaly p'eta
doyra de d'ad vino, setem de bened.
Al: ylamoy abandonado de troj... deo
a terra.... ad! may eu nad meax'ho por
min q' nad, a terra q' d'iveru'berme
esta' aberta de saio doz may per. eu...
ja dyco para elle, may tu joron in-
feli, tu me de fery o bracci, capbre
dole, tua May de g'radado; ad, q'
tona q' xera de Vor.

Crad: - Al: mee Avio: por tua vida nad te
entreguey atad d'ivty p'omamentoy p'leo
noy ajudara. - E noy

Ger: - Al: fillo, fillo, tu illois? E q'nois o

O Valeroso, ve a tuas lagrimas, et tua spre-
 mad, unad pod ce scories te, un garte. It's
 victorias unfuler, de Calyptina. Parag
 Labatim onto quis o leo guard arte. Era
 muits mellos moros noz campos de da-
 mayis. Sim, no fatal dia em q todo o
 poder terraceno nad bapta para opri-
 misme. Detestaveij boiraq. Tem em un
 nad terra qvada q' h', etu ultimo rey-
 to do sangue del se qui, nad estas rey ago-
 ra coberto de vergonla, sed emueitio.

enueitase adum ponedo Edward

Crao. - Al nad meu Gay. ai Domim!... Eu me
 sinto morrer....

Acto 2^o

Alele do Castello word to
 Estrelavem vestida simplesmente
 um or lab. e h'z solto deia de foge d' d'
 pais ad.

Ed. - Al meu Pai!... al filha innocua
 q' fello... al partuqjai da moria
 alqria... da meij temory... q' mi-
 nda repuramey... Voto f' h'... o Eyo-
 to... teu Pai...

Ger. - Doy que! D'as h'.

Crad. - Al May. Dulce.

Ed. - Apenas posso respirar... E girava

destinada em tuex de Nor... alli veloz
remoty galerias de novo castello...
quando ouso a Pigeos, abominavel
ministro do governo de Salvadorino... Ja
haora em sua fozada... notue ardor
pronunciou Raolto.

Ger. = Contad.

Ad. = Contad Raolto nad e morte nad. Po-
gore adria; elle fallava de cartay in-
terruptados, de pricias de combradas, de
Palestina... Eu ouso tuos; me nad ob-
tante a quantidade da Dory... agra-
cey de unida... or nomey meioy parti-
do... ai nae impotta. omne uraad a
deuineu oryts. Raolto de vivo, alg^m
sabe. "Vrosiamos tornat avells... Eu
tornaria avit aminda alma. sim; tu
tornariy avit atue Pai.

Ger. = Elle filha, sem sabe q' foi visto
sempre de pricias ad no Dory: morrende
baixo de tua tormenta de golpes, q'
de foi torada de Dory com broy a facia, e
se me entregou toda mandada em
lengue... ad nad, nad! Eu nae quero
mais filha, tu nae tem mais q'ras...
Raolto ate' naddo nara sempre.

Ad. = Al Pai, e porq' metery aonda agra

Yanica Eaj may noy resta.
e. 11. 11. 6.
Yandri cordito

Lind. = A Esperanza: el ja nad existe muy ama
dey tendroy Dativinoiega esta noite.
comanica anora una deyranda de
vera ter sua Egru... Elle asim jurou...
Ja te intermarad ay oidy para muy
voutar aylla Erone, qual nad voy
sera restituído, senad durroy defectos a
muycaj: ite E; quando ja naí Eouiver
meio algum de tornar atcas.

Edo. = A Day. = apontando p. 6. 11. 11. com maior comeca
e onde Eavemoj deyrone illo: onde eno
Eavemo. refugios.

Lind. = Onde, aminda con S. sin amady tendo.
re; no meu laral prouca orilla, de
qui notado da minha familia: A nad
meduereaj... He este o momento emy
ca non comenoy mostray en parte
aminda tendra seruida omca reu-
nleimento, vray. Quando Voi exij
vray, avna casa nad estava abista
para todos. El sim, poy unimo. E ad
percamoy tempo Ecajainy ay Viston-
ciaj, vinda equome.

Ger. = A nad: lanca sobre to todo opaco

tenho bom braço, emovimento pelo empre- 9
gar, mas de presente tua labia para o fa-
zer jogos de esperanças com su-
cesso.

Ger. - Ah mirra! qual seja a minha! onde a leve-
mos a adar.

Land. - Ah arma, dizeis vos; a arma - acorde com
o que se quer

Oh! bujaroma sim

trata na. Saide na.

e im acharemo a arma

La Louvois encontroz o te

Do vos fideu a morte

Qualquer a affrontar.

Deprimis a pouca de

Do ferro em toda a parte

Es lá valor, e arte

A arma, no dar.

Quadoz sead e apada

Junjo do campo a terra

Os peitos, enai a terra

Parado costara.

~~Land.~~

Ger. - Oh! bem, não nos entregamos na tua
mao.

Ar. - Ah Landi, conservame o fido.

Crão. - e vad a vontade; e me sinerem Demis-
na e Maj.

Land. Hum Deus medite. Eis povos, q' não temiam
p'isso senão depois de morte: agora estão
a' rapinas em seu m'ito, a' proventos
no momento. Mas teria origem
recuperar as novas armas: muito, da no-
va gente já para isso está pronta, e pres-
ta... a' perar aqui, tornarei com elles
cuo servirem de guia. -- Voltando atrás

Ay q' me queixo; outra boa noticia! Ve-
nir de fronte um parente, está informa-
do de tudo, e para aqui vem com a sua
gente. Batorino otoma, e sim o irmão
deu João, e por isso quereria apre-
nar a' rapinas... mas não se dá bem;
nada; a' justiça está por nós o animo afi-
delidade, o valor de senti por nós, e o leu...
anim também o lio sera por nós. -- Vaite

Senhor

Gerardo Poche e Craone
Final

Ger. = Brigar q' vale contra a' boia
longe a' menos de guerra amorte

(Anteio amad

Est. = sugar amens

Cra. ad. = Puro Sereno

Ger. = Anteio lio.

Qu' dy nosioy.

A minha guarda
 Há tantos seculos
 Terra fiel.
 O eterno laço
 Devo não prive
 Que sempre ai meus
 Teu Brasil.

Ger. = Porque perado
 Etnos sustento
 Porque não tendo
 A maior vigor.
 E sangue, não lagrimas
 Verem chorar.
 E o clã morder
 O meu padre.

Ad. = Ad Pais.
 Ger. = Ad Gilda.

Ad. = { Vai tu não cede
 Cria. = { A tua dor.

Ger. = De tanto e tanto
 Urte q' mereceu.

Ad. = De outro tanto
 Este bem se mereceu.

Ad. = O teu amor
 Lugar ameno
 Que sereno
 Criação do.

abrucando a crone

Patering laves
De vos nos priva
Cura sempre ai miserog.
Fado cruel. - - em acts de paterog
e lona 8^a

Campones e Campones vellos
emog cor ditor.

Campem cor = Que di. e fary.
Voi nos deixay.
E abandonay
Por certo animo.

Co degraado
Cuxadoz Pays
Orjilloz tempo
de Traca May.
E vony substito
deixay aqui.

Est. = A. euy teprony
Supremo e o lary
Convem e vamy
Partir convem.

sempre esperai
Propicia a sorte
De nos fallar
e Hornog bem.

Camp. = A mor perfecta
este amote.

Onoio pecto
Guardado tem

Crão = {
fir = 23
Do =
Camj = que trite adog.

escena 9.
Londri atesta de alguns campones
armabz.

Land. - Alqui ytas temoz armaz segunoz
Vamoz prompto em mim ponde se
Dabrimo se avanca: Vos vinde:
Mas de rantez may tempo nã se

La negra tormenta
se engrossa a apresenta
La deza sinimigo.

Voz. = Partamoz vos digo
Vigamoz, partamoz
Da deza cortamoz
que sobre nos vem.

Partem gerado de la e traone,
em dutoz em evotadaz pely campo-
nes. Oiad na scena tormenta a
Mulleres cor velly da fides. Tem
porel se infurue.

escena 10
Voz.

Voz =

In esperanças
Dos innocentes
Que penam senty
Clemente Cio.
Voz defende

Por cima estende
Com a tua nuvem
Piedoso hum Voz!
e cena 11.^a


Orditor e Rogero a frente do
Tablado de Batorino

Rog. = O' la perseguição!
Daqui escaparas.

Tab. = Depressa saibare!
Para onde andaras
Mal se callas
Nas engarças
Estas perdidas
Sem compaixad.

Camp. = Clemente Cio!
Sem compaixad.

e grande estremo de torção e velam
prego e hum de pedra ate o fim
do Acto.



Alto representa duas scenas. A primeira
 a direita do espectador e uma camera
 com duas portas, uma defronte da outra, e ex-
 vedalabitadas ao guarda da prisão do
 Castello de Badovino. Thema a estatua bella
 suspensa encobre as pequenas camaras do
 rapany das jilmas.

A Thema a quando representa uma Torre
 Velha, cuja abobada, sendo feita em figu-
 ra pyramidal embaraca aquem esta dentro
 poder arrojarse, e a abobada porta q' esteva a-
 besta, e a entrada pela parte de cima.

A Torre e parte do Castello
 de Badovino, veia. A abobada e o requi-
 ligado alia corrente q' de lingua de ox no
 todo vem com um grão a nel prouderia
 no muro. Elle jaz em terra precipitadamte.
 cubido, e esta adormido com um profundo
 letargo. Da torre se communicad com
 a camera do guarda por meio de duas de
 mencionadas portas de madeiras de ferro,
 e fortificada com tranças, e cadeados. Jun-
 to de abobada se achad um pequeno vaso
 de barro e um pedaço de ped negro. He
 quasi em ora duzoy da meia noite.

Continuad q' delampagos, cae luu: mas
sentese q' aduoida vai fugindo p' longe.

Acto 1^o

Datilda e Luy.

Ambos amentados em luy banquinhos com
q' mais na cabeca sustentando q' braco
nos joelhos.

Dat. = Ah Irma, Irma, responde! — Atendendo

Luy. = Ah Datilda, ol' Cor. q' quere.

Dat. = Ouve como o' trouva q' rancia

Luy. = E' he q' ois, e como rancia

Dat. = Como tremo de pavor

Ah Demim! Irma q' Corvo!

Luy. = Como tremo de pavor

Ah Demim! Irma q' Corvo!

Dat. = Mas de posto estar bon' fora

Ah a' ca'... degate amim!

Luy. = E' tu oser! moverme agora

Mostrigo q' vejo adim!

Dat. = Te ameng' o' dai viene.

Luy. = Brad' tres, se aqui e' tuere

Dat. = Que lo'raj' tad.

Luy. = Quem sabera!

Dat. = E' tua' noite!

Luy. = Creio.

Dat. = Ja' — Seventando a cabeca e' avo' mais breve

o' trouva q' penso partura.

Qui. Vade longe fugna

Da mee Eato. lator

al. - Eim ventor appet tomes.

Qui. Como epta la enroca do.

Dat. - Que affias por ty parada.

Que poltrada.

Qui. - Equ poltrona.

Dat. - Ely ter mudo.

Qui. - Colliciona.

al. - { Ely paimo. Nad tom omund

{ Ean farad igual a mim.

Dat. - Hum raio verri Vibrat

Extremis. nad me farie

Qui. - Entre q meu per guiana

sem me farer de tustar.

Dat. - E entre or meu esta lerra

sem abtar Ely pano dar.

Quere Eum fortissim = ebrido detorad

Dat. - A. vima, vima, regno de.

Qui. - A. Datada. ad Des. q quere.

Dat. - Arrombou Eum raio e potta

Qui. - Arrombou Eum raio e potta.

Dat. - Nad te movay, q esta ali.

Qui. - Como! orado! vij alli.

Nad me movomay daqui

A. ou morte.

Dat. - A. ou morte.

Qui. - Alas un terra vejo gorta - alvante alvante

Dat. - Sim, esta un terra gorta,
Ezad vejo oracio aqui
Ou es vivo.

Qui. - Naõ es morta.
ad. ad. ad. ad. ad. ad. - vindo Eu de souto

Dat. - Olla olla como ytauy

Qui. - Casim tu estauy la.

Dat. - Dello Heroe.

Qui. - Dello valor.

ad. - Gornada montes tenos.

Dat. - Tua Irma de tantemonte

Qui. - Tua Irma de tantemonte.

ad. - A tua cista oia.

Qui. - A conchuras de tuda e q em matema
de animo podemoz dar a maiz.

Dat. - Ma tu es cum corren, e de uia tello
maiz logu.

Qui. - O animo Animo naõ me falto, me
contra oracio, q delum golpe e sacid. =
teredur aunia, tu romba.

Dat. - E dormia tes documento q naõ ten
ta nada.

Qui. - Eiu. - tenis vira aquilla canalla
na thadeca, q se refugio aqui fora
e fura cum motar de fortuna.

Dat. - O. - Jay porq os vusaly da muller

Dono de aquelle sobre mais deo
q ja prouderad.

Luiz. = Sua Magestade Britanica q tu fazes
Dat. = Lisboa 1750.

Luiz. = Eu sou pouco ouero ou soldado q
aoz Rey Camarada, q tuverem auidal
no vapor Craona, eu queira auer no fund
delum bonque, em dum lugar escondido:
ate q a governadora de Castello sua Magestade
intenda avarad. com Batoorino.

Dat. = Eie ella oinnite em avarad quever.

Luiz. = Entad... or mais: nad le pomivel; a go
vernadora de Castello... me em fem sea
min fame. Perim q soldado, q entad to
caro: aq sobre vapor a me ma sorte
de infelir, q esta ali dentro.

Dat. = Como: eternas avans de Lancells na
quella indigna torre existo amare
alhuo, avarad, como aquelle de
gracado.

Luiz. = Que fara elle agora? Dorme:
Luiz. avarad pelo Bureau de avarad

Dat. = Castellan de avarad... Hollands de mer
Luzerna, sem mais alimentos. E mo modo
do q lo aqua, e pad negro, e dte nome
ainda oncesario para avarad a nome.

Luiz. = Amim de: sem aquelle pouco que

deuittamente de damo, a estas horas
estaria morto, e ainda elle souu ser
preuiso lancallo por cima do telhado, por
nono deus non prohibe....

Dat. - Quanto a alguma very tambem cu te-
ndo fome.

Luiz. - E eu nad. 1.º Ep.º

Dat. - Quanto a alguma very illa q de ditz
tu, q de u tito da boca para darlle pa-
rue q me fatigas mais, do q te eu me
mo tomese.

Luiz. - Ep.º omey mo me acontese.... do pad por
vida minha q sim, do pad negro botaron-
to.... como quere.... may nad oia eum
miravel deo da.... e eu nad uneyo. sentara
sumar de
clavey
A.º nono Luiz. a qur testimonij.

Dat. - Ep.º primeiro, q elle volve, ex volve to da
q may clavey, venite to q a portay, etorne
afuera de cadado.... q dize. Calle
mong: elle ali.

a cena 2.
Quedix cordito

Luiz. - Centad. 1.º porq nad tondy vir Eido
para acama.

Dat. - Ep.º deo no livre.... q trovoen....

Luiz. - oia qur tamo de couin vidad q belly a-
lentadoy trovoen - - - om ar xerolato

Lue = Quisiva: nad vuj considerava tad ani-
moy... Eadem hic car vult.

Lue = Aestas. Exa... Admirado

Lue = Eua e boas: Poy nad se bebe a todade

Dat = Os voi certamente... may guerniamoy d'vul...
q' Eontem anoste ovire vuj toda atte-
rade Eum pouso. a...

Lue = O grande ecesso quando o vult e dom.
Deuifues bem o seu effeito - vintando Eum

Luy = May quari, quari Eadria; que Eum bebado
atoda egor... Voi anday cambaleand
anim... Eum pouso.

Lue = Certinamente. Por fragues Eja Eua
Eova do dia, e ainda etru emjeprim
o vult e q' requer Eog digo ameno.

Luy = May aqui nad e la ena Villa yta
nad tedoy adormir.

Lue = Accordam se tedoy... de etejamoy a du-
vir: eua na duo res terido! Eu:
terra dabolica di nleuo em oiro
errata estanca sobre amero

Eijagui peay dobrej... dobrej.

Dat = O quanto di nleuo.

Lue = O grande may afeer mel, doq'
bem, vudese me pagad: pormine vido
quem medivira; q' aquelle sobre drey
perado, q' yta atidentro, como Eum

animal, mediana may luero em eu dta
doz toz or mrazo d'amindeuras: E por
mo tadem quero beber may, doz toz
bebidz e resenta anoz q' manjo botilla

Dad = May quem e esse mrazo!

huir = Or sim lortaino... sim... amado Cay,
sim, sim:

hee = Nad nad
Alheito sequer tabel
erad nad
Traxime deber.

huir e D'atilda farim mimos uo Cay
e celestinas em tom de suplicas

hee = Cella vj.
Quem sabe tabel posu
Como amo delearat
Que tud' D'athovino
Quer a lrequis roubar.
May nad me concluij
Hum tal segrido em form
erad may nad as reney
e abeths vos demote
Nad nad.
Alheito sequer tabel
erad nad.
Traxime deber.
Tubers vj contaveri

Que cum fili. de regni
Hoc prae, evo dicit
Cetera nam cetera alii
May extendit. tunc ite
Nad exereij demini
Sou Eomen mui bem quijto
Deo portat me a in
Nad nad
Muito sequer labor
Nad nad
Draume de beber.
Sim um beber.

Que ofragis em mad
Eu quero ter
De de manea
Com do mular
Devido cum mar.

Dat. = et si rempore faller a prero. - cum seprid
Lij. = Ujany seu conqueumij - omijm
Lue = Centa Eide d. prera, sim, ou nad;
onad accebaq de extendit, q etou com
Pdi.

Lij. = et compan Eume in ma. - com No dremula
Lue = Com, nad bapta Eum id.
Lij. = Et certamente... vide, q Edenaste...
eduen, q anote seu andas girando
paradiante, e para tras Euma... pija

mente a esta hora.

Luc. = Eixera, q' uija te deu comesteu... pa-
ra diante, e para tras Potozonad!

Luz. = Edroy minha Irma gostara' de tomar
um pouco de peixe.

Luc. = Ainda, va' tambem elle, servira' para
trazer alguma coisa... e aytabelhor
ba' dentro a quella comon.... Tem me fei-
to guardar tanto, q' meue q' della se
tenda a ciudad. Tu de trazer... agua,
e pead.

Luz. = Entende te far comprasad, - em legredo a Datto
de aqui comua a de puztarie do anno

Luc. = Comar depressa... E' sou acabit a minha
xuxita. Hontem a porta estiverad abor-
tas. Alguem se poderia compradad. - faz q' parte

Dat. = Oh, oh Pai! A' idany' d'atome. Sim se
quando voltarmos temo' de dar aq'pe
zo...

Luc. = Entad a' tenis? - Entretanto esta dispondo alguns
Porrucadidos que cuzy' na' sua camera
cu' queres con'gral' e' contin'ly como
Vo'....

Dat. = E' vero q' nad' teremo' modo - em legredo a' oitmas
de fallar'le. Nono Pai e' tani' sempre
alli.

Luz. = E' e' elle se embidia' a' de todo. - em vo' d'uisa

Bat = O. E. muito desfilatores — emyma

hij. = Mas nad improuvel... com um pouco
dequitos...

Luc. = Mas 7 diabo etas ramungard...

Andri: sim. curad: Eu me admira...

quantas. Very vor Eidey reger. Animo,

anima, car iuvuy — Impressão de peltis intas
para fora do quarto a
saie adras delly julan.
de esorta aelave.

SCENA 3.

Diavolo del regui:

Paol = O. Adele di meu fillo.

Elle se lavo e faciuva, pega na corrente
levanta a maõ ao leo, acentate, levanta
eda alguns paus pela prisa, quanto desper
mite a costura da cadia prera comen
deu veytito. E degerava, ete boroto, abas
eyrella, enegra, em todo o corpo se pira
os u padecimento, muricia, cafflicad.

et de vils infiel bruy bironjaj.

A hum h abris loy obly

zuge to de oparar. Crequi in puyto

Crequi to leo, em via, em momento

Nad mudou teu de teno, o teu tormento

Amada. E pira, pira em th. de

figurament de ver.

Vos ofito, e Pai Defecto.

Em lagrimas, junto a porta
esperar me deo saer.

e sim amigo dele amante...

Eu fello, e tu constante....

Mãe de ta Corrida e adia
Ai Demim: sempre cercada....

Volta de ta Desgraciao!

Cara mãe se padecer.

SCENA 4^a

D. Ant. da chuy a entrada da porta,
e quando se desparte de fora q. temad ve'
Requis namu p. rã.

Lue - Venda, jã e tudo sobre amera.....
cetera, rompito vejo grande. Quanto
tudo de p. rã.

huy - Quanto - - - - - p. rã sobre amera
Lue - Mãe de ta de ta de ta - sempre de fora

huy - e sim de ta de ta de ta, q. von condeu,
mas não podiamos trair mãe por
causa de ta de ta de ta, q. de ta de ta
opere!

D. Ant. - e sempre - e p. rã de ta de ta de ta
A. Chuy de ta de ta: e p. rã de ta de ta
para a de ta.

Lue - e sim de ta de ta - sempre de fora de ta de ta. mãe
condeu de ta de ta. } de ta de ta, q. von calet to
bre amera

Luiz. = O Pai vai por nossa conta.

Luc. = Suprimo unfulled - sempre de fora
não se responde e estende o direito de
voz! - Quisa a morte com a sua e a sua
dentro reticandore

Dat. = De agora. E o vis no feleij aqui dentro...

Luiz. = O Pai! Pai!... me... igualmente perturbado
e a ma. 5th

Dat. = Luiz na camera, Grego
nabore in a ruy mostrad eum ad
ajustado entad uollet eum parat
com. de quando em quando p. atone

Dat. = e o simad. felaradno dentro. - tenido a

Luiz. = Osey denoi... suprimo for eum ma
Emen...

Greg. = Haproue se oure fellet na camera
de carucero... agora nada mais ouid!

Dat. = Eji me parou ad onto e de contradi
torre.

Luiz. = Amun tadsem, orio de grande.

Greg. = como etou enygrad e a agua!

Dat. = Por duetra: como poderia tomarra a
mal euma virita nova!

Greg. = felta noite parueij fer eum tempo
bem terrivel.

Luiz. = senoi usomij e prava tratello com
cortico.

Greg. = *Quid dormis... de favor do Leo /*
Luij. = *seria necessario, q' elle gene demerito*
mad Euros.

Greg. = *per gradumque reverentia. Sonq' impropy*
conitatorq'! O virg' huj' pudicia tom' vbi
sup'at' t'ndi!

Dat. = *Or min' laudat' de go, q' mad temy' causa*
afumna q' temer.

Luij. = *adim me parue. ut. E' precuro pag*
suma ver' ter animo nepta mundo...
et' i' somo dei, elle y' a' r'er. comuro...
omne y' tad' q' clavy. - experimenta varis y' a-
ty na' f'clad' uraq' de p'iced

Greg. = *quella le p'ovvel q' eu na' t'ndy' p'ovid' de-*
ubrit quem e' q' conigo ura d' t'ant'.
barbaridade - p'ov' q' im' nepta Eorren-
ta terre infernal!

Dat. = *bono aduente, q' de precuro comecad*
p'ula maior.

Greg. = *ut tu me p'ovis no ad y' mod' amine*
tragic' forte! - sente rumor, capt'us a quide
ut h're amine p'ovid'!

Luij. = *ella q'uda tu t'ndem. Prim' eu - ad im' ad*
na' t'nd' na' unde force y' t'ente.

Dat. = *illa ali' y' ta aderta.*

Luij. = *damo a' t'nta.*

Greg. = *Enuncia - nuncia. mad p'ov'xi subtrair-*

me cogitabo by meij torang, unai tabe.
rui ja maij quem seind.

Quij = agora adranca poma.

Quij = ~~plata tonda~~... fide por vien euma parte
supra salii aunda descripto.

Quij = Ah! aunda tu. segura tabem... ~~servand me a~~
maiz mecade lobeij per. ~~senda atano~~

Diat = Com a gota d'agua. Eu seguro... maiz... per
como euma cara.

Quij = Hum. Si eorum entra aqua dentro, elle
metra esta aqua; e este pedaco de ped.

Diat = Ella q' na d' aucta; face a sim.

Quij = abij querend abis eu cadendo
Oh! q' aucta uer q' tu me ensinany ego
re como se far.

Quij = ~~plata~~ aminea guarda com tuda a
eum de eorum. eum de. eum na d'
prouer horarme delle. ad ferru
ouij.

Diat = Em guerra a porta com forza... com for
za na d' ouij.

Quij = Orem ... Te omaj q' poma...

Quij = Eu na d' poveri conquit adesp acante
ad uaj yforuz. Oh! ruia poma poma
ruia. - Utandone natore, eferendo in uter
eferoz para quebras e lorum su
pacione.

deuio de farosuy mal algum; nad.

Lucy. - Et eu nad temo medo. reffectando deuenias
dequemonio pzi. itrua: eo may elegand reu
agui agui. lunari; dom crequi amasom af
minimuro - - empurranda principis
debi derrusa. Pratida como agio nomad, eed
Ecornto... debiu. Nad esta menoj amustad e huj el

Greg. = Ah!... Eu tanto tempo... debiendo com amu

Lucy. - Duay gotas may.

Greg. = De bra vontade.

Lucy. = Cortadinha! Muito lavio dei ofter a
noite padada.

Greg. = Olio, q' recomradu do afflicto, por-
mitio q' eum doce e amno....

Brat. = Exordate fozair com aquelles fozovny
Aquelles!... Itmad, eta nad temo medo.

Lucy. = Derivio! Requand, em queand, nad
temo vito vir alle du rima alguns.
pedam de pas brans alguns!... Dalli
ad i' cuberuy! larr camy te tad pau
co, porq nad p' d' eony achar may.

Greg. = Como! may caro amigo! Poy a vonta
pidande h' q' u' d' uo e foras q' me
restad!

Lucy. = Estad uoy este meio, porq nad no que
riado de uoy entree na torre

Greg. = elley este castello de quem e!

anim sedem p[er]tende agora curasse
affica com a governadora do castello de
Cruz, a qual ainda se[m]pre muito brava
e venha quer expulsar a todos do castello
porq[ue] se[m]pre meteo na cabeça ser d'elley ex-
terno, inda q[ue] nada esteyas morto.

Reg. = O que auge de q[ue]d q[ue] min[ha] p[er]ventura
ra?... Adele. cara e d'elley!

Dat. = Inyuntamiento. Anim seclama a governado-
ra excellenti sobre a bella senhora

Reg. = Guisando agora vivera porq[ue] se ma-
rido, q[ue] ella nada p[er]de teras de seu casa-
ca e motto la pouco tempo.

Dat. = la para baixo... para baixo... la p[er]
hando o mar.

Reg. = era Patyina, braga millary de
legua.

Reg. = A d'elley vil maloud... rompendo como
e h[er]e eu vivo, eton a q[ue]r miram[en]to
a d'elley ena p[er]no vingetty sed m[er]ca
mado? de oxcime, tonda p[er]de de
mam, rompime q[ue]t[er] la q[ue]... armai-
me abais... vs veris p[ro]tegido a
innocencia, defendido...

Orasary amytady pela infand e braga
de d'elley, aver rumo de clava.

Dat. = O que, este e machas, de p[er]na de p[er]na

deueneraad... em ultima gôra acada
habatême; ouatevel acabouse para
sempre -- elle se diuira andar pelo sol
no maior de sero.

Luc. = Vou lá para aqui aquella mesa... aqui
de fronte da porta da torre, e entad. Voi
ambos nad' mais capuz de barba e com
meio!

Luiz. = Ah com hum pouco de paciencia.....

Luc. = Ainda, com capuz!

Dat. = e o capuz.
e hum

Luc. = Sim. E contendeiçoi voi q' eu souuere
debeo sempre 1/3. Agora ja uo' uo' uo'
grandesimô, seja tempo de brigas co-
nigo, p'ndeu' para alli:

Heu' esta' acentad, no meio. Aler-
quidra on'illo em uua' de la a cen-
tarem Adisita a porta da torre
a qual esta' arrumada ameu

Dat. = se elle se embesadeu bom bom: sem Voi da
Luiz. = Mas prauicará muito. Para Mo' ja aliq' aliq'

Luc. = Ora acentad, e... beber... de se bom
centad. Que d'ime oppros! -- lancia uinô e

Luiz. = Ah d'ime!... que se infastid...

Luc. = Ah bom cruio... tambem eu y tou on'fasti-

hads delle... acontinea sugeriad em
q metem... sim pormin e urda a perat
detado o luero queira q delea ver a
cabere... ad' ad' di q' e con justia. - deita virg
ora poij virille, q reconite, de greva ladi-
ra' para fora... dentro em bom pouca hora...

Pat. = sera livre. - - - - - com viras
luc. = sera morto. - deijando com sego di' a go de cu

Pat. = B. luy morto. - - com unibilidade e abair o coisma
luc. = Porim, meuday nad hely. - traballando por etto

var obay de re fletor
na continua de brado

Pat. = May poij sera morto.
e offorand com diffiuldade q' soluo

luc. = Debe; enad te un porta omay. Estej que-
rem saber tudo.

Greg. = recigo a portar a morte - seu antonaria en que
a l'pfer sua urda orad... may aq' para ruido
may meu filh... obay... may e may Cala-
bridade... ad'. torra acaris submergido na
may venete ante dor.

luc. = Porom de wagan sua ver du vey depre-
jand. topos libre e q'or.

luc. = Alim e bon.

luc. = Dom sim. sem duvida... may... Comcia a pendero
porom... e precia... alim e. Amoreira acordo
cad. Bravany cantame alguma... Va-
may, sim, oraganu. Como Carvone.

Dat: Vobis q' trita agnovit vob,
Saltando pullando rotteaca elia
Cotino deya, e posto esta.
Adella trifaria Eom oncontrotteda
Memoria dei elle me empunoy nad nad
No amante quem fege nad fode por mad
Cotino avai leguando ja
Prionda saltando pullando ca elia
Equando ja bono posto esta
Telancia d'Euilato Eom beijo lledu.
Adella castiga may elle: nad nad.
Memoria d'empunoy castigae amed.

Sue: Guediabo esta tu ali duend' d'al-
tando, pullando, ecom atua bella Vao-
te com abrea: Bella canca, por car-
e. Daviz cantat anim.

Guardo oles trovando esta
Extremem or monte furilla ca elia,
Tremor algum om mim nad La
Somonte ameu VinE fextio meda
Para tido bebelle eiforis me ontad
Guedentro d'ajura tera lorryead
Epor acesum daome d'ebior.

Org: Felis quem donodado esta
No rided a palmas saltando ca elia
Hum Eife may trite doze nad La nad
Que ouois rigrante meacaba a castiga

Daminda Adele of Vera?

Meu nome sempre clamara
O nome do meu amor:

Este perar eu moverei.

Luc = Contad d'eu e' por... que... quantos
botella... vindo a stad. { Deitando um e' p' si
com q' mais tremula

Luc = Era q' d'eu e' a ultima

Luc = Como ja quatro mefas p'rae quatro

16... eme... tanto andat a roda... quatro...

11... e... inclina acubica tose amare... syten
{ tunde u' tose or bravo

Dut = Inda bem q' adormee... bap'o a l'uz

Luc = Por cabate... abatido

Greg = Adele! minha amada Adele... De sobre um
l'uz p'rae q' ella formou com { b'rao edip'ant

a l'uz mag. Adele! a grad'ia... { L'uz l'uz de abe
nela l'uz a fidelidade... { De q' b'ija

cuja metade ella prometeu mostrar-me { tem no de

a minha de gada... ad! Herousoy, q' nad
p'rae v'oubarne acubica de e' l'uz e' a l'uz

V'ou l'uz comigo para a l'uz e' a l'uz.

{ l'uz adormee l'uz pupallyre
manga, apelo bravo

Luc = O' Day: Day tu dorme.

Dut = O' dorme responde... movendo o contradando

Luc = Ora a'li o tempo, E' uita q' ronez.

Luz. - Eis aqui Eumao. - - aberta Eua fada em 25

Redes q' esta sempre na mesma portura
faz com pequenos movimentos q' caem
alij com tremor de sobre sem virvel
para direita em toda esta hora q'
ordou rapaz quem mostrar se muito
inquieta, sempre em desconfianca, e
aberta fallando com voz baixo, mas com
clarura. Si crequi remove e falla na
turealmente.

Dat. - Nas tom. Esta em hum somno q'ta
pende. - - alij sempre com o q'ly no q'ly

Creq. - f. p. certamente e de gada a dor q'ta
ja se metta amorta acubasi de gona.

Luz. - Eis aqui aucta. - - aberta a abrida a legenda q'ly
Vam q'ly aucta Empuora de baixo, q'
em fazo omymo de lino.

Or la rapaz na mesma portura empuorand
aporta a abrem, etc. e presentas a Crequi
q' admira do esten. e or brauz para elly

Creq. - / Cio. q' vejo.

Dat. - Callate. Callate. - - de baixo da mero fauendo

Luz. - A. Callate. - - com o do mero q' se calla
fauendo omymo de
llima da mero. Crequi

Dat. - levantase com muita tuita
Ho. Luz. Setta liguramente a oclos
e omoy na portuz de q' rei se concam

maij.... - Quo in mal. Reg. tunc et tunc 26

huic decima camera vas dretar ex
chuy Natida com sua mad susten
tando a potta meia terrada obrou
o movimento de tuedor.

Greg.: Ab juto Co. atua demencia exce-
mmamente recomoveo dy may may...
e....

huic: Elly aqui toma. - - - voltando para Gregus
In esta tranqueta eu aouta. Da sua avimia

Greg.: Oh Cid omnipotente face. conditantes q or Lyra
q uo pmo cum di reconpon abrom q tranquity
tal tanta generosidade, tad assignalido
favor. - - - calom q tudey

huic: Aqui estay sotto. Ando.

Dad: lembrate de Natida, co huic regor.
may q nunca maij te esquecy dally.

Greg: Almay uncomparavij voi estarij - abraçando
sempre diante dy huic, oho, etalves
cum dia.... may eu q fero tal caso
amigoj: avono vai: amonEu foga ouo
poem um duenda no furo dy meus
tyranny.... hum primuro omjeto....
ad nad! Eu nad pmo acertar cum fero
q custaria avida avono Cay.

Dad: Avida mo Evidade. - - - assumtada

huic: Nada se retratare domue crone

Eu pouco mais, e q' nos odicis adomej fu-
gido, d. em sim... may tu... tu nad es
crequis.

Creq. - Ojeron traone en car arad por Bathe-
vino. - - - - - com macis labor

Bat. - Sim, poy nad te Eavemj noi isto, q'
Batovino quer curasse com a gover-
nadora de Castella, sua May.

Luis. - Eic ella nad uedid araty a noite ama-
ndad a Dey pobre Creone. - foire - jas simal

Creq. - Ah nad muy acato Parto. Eeo nad q' maten
permittay f' anepra iniquidade se com-
plete - - - - - com m^{to} ad meo.

Luis. - Vai com sentido, tem uidad, nad fa-
cy rumor. - ajudando a Crequi atreper
camera pela qual El prucei
q' passe para talis d'atorre

Batethe sal de airo da miera
ceytende amad a Crequi, q' cite pado
panad por timad de corio de tuedor.
Luis tad dem dentro d'atorre sustem
a Crequi q' robe a tima da miera
Nyte tempo tuidad f'er sum movi-
mento com o qual tody leatema
vira, e f'icad immovij na rojtura
em q' se adad. isto he Crequi no
amidade da miera como se l'untado

• Vendo amad a Bratilla & Highton
Dea sua; lui em acto de deisar a
mad de Hegan.

lui. = Nad e nada. nu e nada. Delle a
mad istu. Animo.

Gregui para por lina e tueder.
et alta ab aiso; om ymo fas lui
munde a Bratilla.

lui. = abre abre a porta.

Brat = Ella aqui Brata. (abre a porta & se supo-
em de consentiu a contrad.
real.

Brat } Anda ande depressa foga:
lui. } (ambos a Gregui.

Greg. = / Aurossome omni o tenia!
levantando a migas do lado gritando
Kona 1^a.

lui e Bratilla e tueder sempre de
munde. or dou la rany vad para
luna delun banis. epoom a mag
no puto.

lui. = Elle parat ho.

Brat. = Ho em demor
de fuemoj.

lui. = Vudo arrumemoj
sem mag sumor.

Brat = Im ad of lid.
bu me concha (prouca amari a la
mera e foga a porta

Dodai agora
o que sera.

Virá por lá.....

Rey. = se inquirira...

Rey. = se nos fallamos.....

Rey. = senos calamos.....

Dat. = o que virá.

Imad ed lid.

Um meconio

Dodai agora

o que sera.

La naxe a Aurora

In rompedio.

Rey. = Eui into y guarday

o que sera.

Rey. = parece...

Dat. = Sim Caminda

Imad ed lid.

o que sera.

Rey. = Vai ver meu ben

Dormis repode

que curou tua ben

Pom te a tua.

Dat. = Muito bem Rey

Depois Dormis

Muito bem Rey

Eu durmo ja.

Lucy: Come a fallad

Nos juro e contigat
Enos durimuz

Sompre dormit
Deis aq obrat
Sim deis aq vid.

Dalid e asentase fuis aq othy e
my nome adormet.

Lucy: Dirad: Datelda!

Eu durmo, durmo.

levantase vai junto ao Irmad
gas que dorme.

Dat: Dirad: Lucy.

Lucy: Eu durmo durmo.

Dat: Crye o rumol

Vem ai dormim

Lucy: Patta avabot

Vrite dormim!

A2 = Irmad: } ob lio!

Dat = Irmad.

A2 = O que ira:

Obtadq dentro na scena

Obt: O la aurdai.

Vajuo a herosa.

Scena e q

Obtadq armadq entrad

Quid et somno adormit

Sto = tuos?

Luc = Tu durmo.

Sto = tu.

Luc = Tu durmo.

Sto = Natid.

Nat = Tu durmo.

Sto = O. la. acordi

Aquo a. Aurora. -- movendo

Nad eja eoa

derpouas.

Luc = Mas q. queris? -- destando

Sto = A quelle pier

que em guarda toy

depressa duos

coy na e tempo

para perder.

Luc = Ad rigra de esta

luc e clarim

sem entre garra

pedra puda.

He luc queror.

Sto = Como e sta bebad.

Luc = Ja vobis entrejo

vamos por eu

Pod noz som duvida

Ejorara.

Dat. e. liij. = et d. q. momento
Peris o abento

Desuyto ju
tuador abreaposta de borra

Tob. = Porum onde esta oppera!

luc. = Era de boal e donde esta!

Pluyon Tob. = Onde esta.

Subby Tob. = Erador responde.

luc. = et qui estas suas correntes

Tude dum podico parionta

que ois corpo aqui estara!

Tob. = Orus q. nos queremo

He Raolto de Crequi.

Dat. = He Crequi.

liij. = Crequi!

luc. = Crequi!

Dat. e. liij. = Oij oppera era Crequi!

Tob. = He Raolto.

Dat. e. liij. = Quietemo fecto!

Tob. = Um penoso o labora

Am. fugis tu o firety.

luc. = Ma, Raposta nai e abruca

Como quera que fugira

Dat. e. liij. = et d. q. foy muita imprudencia

Declaramos tude ju.

Tob. = Evemo tanta insolencia

Erador a pagar

Det. cluij. = Mouri. et lio pidades

Nota. = Nono Sai....

Nota. = Nad Laim

Det. cluij. = Pidades.

Nota. = Mais hum pouco de paciones
Oy o vido se abaxo.

Nota. = Um pouco...

Nota. = Esta a cluij....

Os lozros aqui etara.

Nota. = Obrando a pagarã.

etud et val para fora arrigada
pelo Tolo ady sperad de cla-
mory de rapay.

Atto 3º

Atto representa hum denso boz
que pelo qual com dificuldade se
pode passar. No fundo della se le-
vanta hum outuro, illuminado em
parte pelo oropuculo d' amonla
De hum lado da scena sua yuora
cavona q' se dirige a omes interi-
or do outuro. A entrada d' alu-
vora hum pened. Terribal. Gra-
one acentado em cima delle deu-
tro lado Tolo ady ad ormol.

Nome a ventura catado ao penedo

Crac. - He porq este lugar destina para ami-
 nra morte: Esta publicação a ordem, e semi-
 nra May nas dex amad de Lyora, a nos
 oxul persequido antes q nasce o sol, eu
 sei morte... e o luy de dia, porq te apre-
 yas: Cada momento me soem may perto de
 termo d'aminha vida... este quando de luy
 mano... Dormem illy! E eu poderei fugir
 may esta terra de luy... ad: tudo aca-
 bou para mim.

Oh de mim abella Aurora

Vem as sombras dissipar

Olio vi, coar recora

Eu estubo a recora

As aves q affyca Eora

Dentre as folhas fur surpis

Cantava inda amanda

May eu... mai a luy souid.

Cara May, tu q somente

Demta perto de puro amor

Quey may may tudem sente

Que te affige aminda dor.

Cara May sy esta Aurora

Que anuncia dia ja

Corra ella amanda

My brave manad vera.
At Mai' munda de u May' rube outti-
mo adoz de tu degraad yills! e sem-
brate de mim.

Acta 2^a

Cregui pelo outuro cordo.

Creg. = Que vey lamentavij sad esta?

Crao. = A quite o lo no numero do tui dia
aquelley, q amineidade parcia nome
Herme.

Creg. = E May q de voneudo affecto me vicia...
esta. Ver...!

Crao. = E tu q certamente nad podes sobrevi-
verme, de consolad vills, o uirimo do
meu vey anno... tu yills nad te
vera may... Mucho... itaoy. — Corando

Creg. = At todo o angue me ferve. — de vinda pelo out
na vicij. palpitame de vada, ro, e no vancano
em o melle para aquelle de se pelo arroyo
gocado, nad eu duvida. Elle se aia
em grave perigo... q furo. At vamoj.
Sempre tar cara amin e pidade, se
torna acalor na maioj... nad importa.
Salve a infeliz, edepoj se morra.

Crao. = Tu mor no dogue ad. elly q degraad, buy
ca para amorte: he abuse.

Cregui junto a gruta. Erone vendoo
elle Panca asper drend

Nad = Al quem quis q' seja commovete, etem
compaisua Terom... curad teper cura
alguma.

Creg. = Hum rapar cingido recorda...! curado de
quada. Quem E tu daga deprecado! Dejstent
Alaro serij ofito de Cregui. E Erone
vire: falla.

Nad = Al nad, nad: nad memate: - atemorrad pelo en.
Eu nad tou:... Eum Cregui: nad me- me de Cregui
mate.

Creg. = p' Nad e elle paionua! estabem. - comris, susarria
fia liberto. Alay dirime q' Terodurio repte
ytado: Quem nad igtey stadoy quem
matate... epoque.

UMA H.

Landri a frente de sua tropa de campo-
nuy armado, em dito. As sentinelas dor-
mem. Cregui e Erone estao duentreda
da gruta. Erone estava para responder
depergunta de Cregui, quando oroum
improvis o embarraca. e lundy da atem-
ca adonvitepito q' inperurbas.

Landri aty ta em luy seu arca lenta-
mente, curvado porentre o iloady
deuindo orado, e parando cada passo
com veio da ur de liberta.

Handri

Hando. clamps. = Se Manos manas juntas vamos
E sem fazer algum rumor.

Creg. = Gente amiga elata y tam
az. = Obervemos sem rumor

Crao. = Quem irã me faz temor.

Camp. = Para alli voltando vamos
Onde se sente osurmor.

Creg. = Perdido de cui' estamos
Crao. = Jacobem aqual for.

Creg. = Ad manudo tegraudo
Nesta gruta duca a drigo
Nad temay: seisi comtigo
Anotada te guardares.

Crao. = Ad bom Eomen! soute grato
May por mim te nad exponlay
Digo q em selvo te exponlay
Eu contente mdiverã

Camp. = Em silencio unidoj vamos
Queja perto yta osurmor.

Hand. = Vendo all... parece... estamos
Elly sad: Eaja valor.

Camp. = Lançomony ao fruibos
Parte dely = Evi' adter deste selved
Dugro. = Evi' aqui para expectad

Ord. = Econdidj noj elegamos

Hand. = Derivente ontao facamos

Camp. = Attacamos, ecurcamos

Eninquem prodeparat

Crane responde nigruta. Regui torna
 gora para cyssar. Et lamponecy rediuidem
 ederaparucem. Landri robe ai ima d agru-
 tu, edye pilaparte oparte, edcompravis
 cade robe Regui, w regura peto pucio.
 Jallandole em tom resoluto, may ombon buisa

Land. - Vitraro cypera, d faryj.
 Camp. - Tu moncy resourcy griter
 Greg. - Euvon....

Land. - Depressa onderway.
 Camp. - Parue eum ythanes uclur.

Land. - Sulla tu y eum daquelly ontre B
 Et' totado, ou amij d'elly
 Orapas onde paryte.

Greg. - Boycaj para mataho compuna
 Land. - Puyiamoy para e saballo.

Greg. - Euvaciu ja taloo eja alegre castro
 Suy luy d'epedavis

Dainjunta morte luere
 Nella innocencia ja
 Et' mincy may pieder.

D eum ferro quem armura
 Hiri combator postoro
 Vingancia n tomara.
 Protegui ominente

Non gente esse alii est

Camp. = abluarum o innocente
Para longe abluarum
Vobis amplexa iniqua gente
Caluimus perorante
Exemplum escapari

Land. = Si arma, animo vamo

Camp. = Oij vamo vamo

themelias cordans = Si arma

Exter. th. = O inimigo a tuada, gente

Exter. th. = Combatemur Etia. la.

Camp. = guerra; sangue. Innocente
Dem vingado Ego terra.

Os camponery planus sobre os th.
dady de beto rino. Ety surterad
para fora do bosque. Continua abriga
my boye d'arista by expetado rey
UMA #

Dia claro.

Edile de gremada en amacid de ar
sum. Gerard tentado por alguns
do camponery. Camponery q' ajudad
edile a andad

Eds. = Carem q' aqui... Eu nao posso mais andar...

Jathas me a forca... - a ventate nojendo, juinto q'

Al!... Eu morrerei aqui.

Ger. = est' filho avira o teu animo. o bravo

Beati combate por rior; olio e benicoara
a suay army.

Ed. = Beati combate om vad... E muuto tarde.
Mae filha ja nad vive... Eioj sedo para
longe... q me imposta agora a vida... E
mado. Quey, fuge... aomeny saluate at...
amigos condusio para longe.

Ger. = Eu deserte!

Ed. = Beati eta veniuo: Eioj tedigo. Beati vi-
no victorio e faminto de sangue, vem
em novo alcance... E saluate, amado Dei.
Edusio q macabe aqui.

Ger. = Ed filha! Contem tu tinEy cum animo
superior a tua de gracia? Duffiava qual-
quer meso; saliffariate oriver...

Ed. = Ed Contem... Contem aida u cu waillay.
e Cena 5^{va}.

Adito e laone na la verna vilivel
samente no expecta dor

Crao = / Guivory /

Ger. = Ed nad: Uxi, q otu fillo aindavive.
Consurvate por amor d elle.

Ed. = Ed nad, nad; E morto.

Crao = Ed minda May! - precipitandoe no braujo

Ed. = Elle aqui. - com tu grato e alegrissimo

Ger. = Ed Cu!

Ed. = E i tu q me apetto entre gomey bra

coj. tu vivy. En torno averte!
Gor. = ell' meu fillo! q' mag' pod' e' salvarte!
Crao. = Eu... aqui... ligad' com cordy... cercad'
reguard' q' esperava... e' d' o' v'ntante a...
morte... por' q' estava clamand' noj' meu
ultim'... moment' q' quando' eu'm' come...
eu'm' de' con' t'udo... eu'm' Nurnen' come apre-
zenta... q' guard' q' dormem. Elle me de' q' prom-
te, me abraça, me banha com a' suas la-
grima' q' em' obri' q' a' q' d' o' d' o' m' e' n' e' t' a
grata... Entas' o' a' t' e' r' i' d' e' , o' t' u' m' u' l' t' o' ...
por' t' o' d' a' a' p' a' r' t' e' . V' r' i' l' l' a' g' e' o' c' o' m' b' a' t' e' .

Quand' o' soldado' pela montada' em' d' i' -
tanca' em' eu'm' confuso' combate

All' vai' v' d' e' : Aquelle' e' o' meu liber-
tador. Aquelle' q' all' vai'... aquelle' q' m'
tudo' e' d' e' r' r' i' b' a' q' Sabate, q' q' u' l' -
mina. All' vai' v' d' e' .

Gerard' Craon' Poete' e' o' cam' p' o' n' e' -
re' q' l' u' n' v' a' n' t' a' d' e' u' m' i' d' e' m' q' mag' u' o' b' e' d'

C' o' m' p' r' o' d' o' r' a' d' i' p' r' o' t' e' g' e'
V' o' l' t' o' t' h' e' r' e' t' a' n' t' o' v' a' l' o' r'
O' s' e' o' b' r' a' s' , o' l' i' v' t' u' r' e' g' e'
Q' u' e' n' e' q' u' e' r' o' v' o' c' a' d' o' r' .

Crao. = Como' por' t' o' d' a' a' p' a' r' t' e' :
V' o' l' t' e' q' u' e' a' m' o' r' t' e' , e' o' l' o' r' r' o' r' . ?

Ger. = Et tunc aequaliter parte
 Melique aruena, edon
 Et Heros q' nos defende
 Vona oppressio voce andor.
 Pula empura emj te accendey
 Sera pouco onoro amor.

Vere Crequi q' torna apaner emditancia
 Minimeis q'q' em devota

Creq. = Sed p'cedo tu protege
 Quir, rege ou valor.
 Membe.

Adita Crequi a fronte de alq'um am-
 pny armady. Crequi loq'und da
 Sena com aypada nua na ma, fulta
 com va' r'oyta, e q'to at'ho camidun
 de rapidamente

Creq. = Aquelle manibo metem em grande
 Ciudad... se elle tornasse a celos em
 p'os de aquelles Totady... sequim No
 a quella p'uta.

Ap'artir vi de longe Adela ege
 rudo Para. sefite nelly; curilama
 carindo noy bray by camponery q' d
 r'odad.

Creq. = est. elly albi. Et Cur.

Creq. = Quicquid. Est a p'nd. som duenda - Corvinda
 O' q' de som bon Emory oucyte tomar

monopartido.... Eu! estarei foido.

Greg. = Corraluio... nem Eu! peyona gata... de
sangue... - - - tornando a ser pouco apouco epl
Mas quando tando q' vly em a to de.

Depoy deluma vez de de praca... ad!
ey aqui o innocente, q' se infamou...

Ger. = Mas quem e este bravo guerreiro

Ed. = Quem e! Heirino.

Greg. = Eu! nad me concorre / ludo o may je-
liu dy vivente, e a vida amorte padada em
omay miravel.

Crus. = Mas tu elora. Espora elora nomeis de
quelles q' temy feto felicy.

Greg. = Quem e este manco. por caridade!
sera elle vno.

Ger. = Tu o so libertador! E a na ludo!

Ed. = Elle e o unio bom de Eu! May... de
Eu! a eyra infelis...

Ger. = A unica eyra de Eu! miravel
villo... ad! este manco, q' tu libertas
te a ludo!... q' e o unio fido do jama
do grande, do meu Diabo de Gregis.

Gregis abraza muito vey a ludo

Ed. = De Eu! Espora adado.

Greg. = O vno! Heirino! transportame - commuio unio

Ger. = Heirino do meu fido, de jama de ludo

Gregorio de la Cruz muy amado a D. D. de
le etanase a los por de gozados.

Greg. - Delum Expro adorado; - - - - - a D. D. de
Dey unay delunay - - - - - a D. D. de

Ger. - Equite equite amigo. N. Diente de
Divinidad, lo Bar, lo Barano, Exproami-
tudo apollat rom vitora.

Greg. - Est vis joy nad vor tondy ja may equie-
udo lo vomo Gregorio. Evis... Diente:
Ainda ramay.

Ger. - Est meu Dey. Elle unedo a Gregorio - com alegria

Greg. - Ayer tondora, nesty contoray. Ayud fui
breud. Etn, tu mesma te dignyte de
inclinar para mim or tny Dey. - a D. D. de.

Ger. - Dade... meu fido tonda este tom de voi.

Ger. - Sim, este tom, q' de repente devia a lo-
raed... Meu portamento era semelhante
te. Nomeio de petides doeytudo nad ve-
ry voi ay tny fuyqery 'M' or joelly te
medo de... ay foy me abandonad...
may nad, nad; nad e elle. Poderer se
portat o excoo da dor: may odableyria
pude matarme... ad' vany contorica
bellame aoming em Gregorio

Greg. - La ytaua puenete qd te deo ameted
Delum anel...

Ger. - Gregorio yta puenete meted q' necnea

Já may tornara' acoris se com auctora ^{monda}
q' esta. / triste demin. / com elle na ^{80 1760}
sepultura - ⁸⁰

Greg. - edai sepultura' al tombara' ad. Cre-
qui nãd se morto

Ed. - Coa!

Ger. - Que dize!

Oras. - Meu Day vive!

Greg. - Por implanty overuj... may primeiro...
tendy vor adquirir, noy importancy
Eum torasid cupas d'overuj a qual
quet impubis jonio cu!... e vor' serij!
sudu... contornura a d'pale

Ed. - Dils. Ceyete. Vi. etl Pai. Berwa. que
semillana. E Me para mein acim dila
vã. Day erad os sey d'ly quando q
fitava nomeu Tomblante.

Crequi aperta aforard entre os
sus traus.

Ger. - Tãd bem anim alle incapostava no
pito.

Crequi tira lo seu Euma pique
na tãna delabells em formud of
laur co d'ija mutes Very

Ed. - Que toy tu na ornao?

Greg. - Duniõ flouuro q' ninguim pod exu-
barne.

Ger. = Hum bracelet

Creg. = He a amata de unel... (lançando o olhar)

Do. = Naoko!... (lançarei um braço de atitudes)
Cregui gritando

Ger. = Ah! filha!

Crao. = Ah! Pai!

Do. = Cregui! Cregui!

Do. = e sim e elle

Ger. = Cregui memo

Crao = } Guiz guardado

Camp. = } e interrogado

Amigo e co.

Creg. = Como ainda ta mudado

Mesmo que caro amor.

Do. = Ah mudado nas ped e ofado

atinda fi; o teu valor.

SCENA 7^a.

Hum official estante de algum Do. e Do. co diton.

Do. = }
Crao a r. = } Sim e elle de.

Ger. = }

Offic. = Ah queijo! omni sonad

Et tu sona! de garto inturo

Por venudo esse haider

Baldovino de prisionero.

Alena 8^a.

Deuote a luy en ditas
Sim e elle

He elle mesma

Da's a luy

De bouarney

Amigo luo.

Det. = Por tu fugiste esta — or luy en ditas
Nono Pay ja en priad — conduci a luy
Nad e assim. tornar por la
e Muets clara e arada.

e lona 9^a.

landri com alguns campones e
conduci a luy parte do
Dado de luy e co luy e co luy
ludex

Ad. = landri: landri.

Cruo = He luy mesma.

Ger. = Proprio mesmo.

Est. = Quis guardalls.

Contregalls

Amigo luo.

And. = Caro amado luy mesma

Porto II e armou o amor

Exonida a nome teu

Tri a arte do teu valor

Esta tropa al ve q' acaud.

Dyta indigno unygradol
Nuumbio aogquadrad
Dorytho lavrador.

Crey. = O d'valor.

gor = O fô.

do = O amor.

Crey. e do. = A te apreto a te apreto.

Indy = O d' a torra a te puto
Alyre contentamento.

Crey. = Já foudou todo o tormento
do. = Oulla o toruad de amor.

land = Sendor nio lancamoy por terra a fuma
ta Torre onde d'adorno oncerro e fuy
Victimay... Eyaqui o fobado e la yta
vad de guarda. este e o sangue que
tonda a clave.

Crey. = O d'adorno da minha precia.

land e He dem certo. Eta sendor sem culpa
minha me obrucuy de morte.

Diat = O d'ador renomoy te fermal... (ajo ellando Dian
huy. = No te fuimoy bom - - - - - teobimoy quilly

Diat = He precios obrar de sorte q' cum...

huy. = Saia esquer o outro...

Crey. = O d'ad, muy queridoy o bom q' vor me - levantandoy
fuytey nad euoua q' ponia e quer me
Vuy ta yty livre. lydydy que de atuder

Dues, conservate foil antey amigoy: le
nad fia na minde cara. Agui nada
te fultera, nem parati, nem paray
tuy filloy: e eu nad te empregarei ma
y empregarei d'acimocencia

And.: sendo assim da qui menad mero.

And.: Ora poy torriemo para o la tello. Vem
brosol, adiguit dai tite o unjame
nadovino. Vudrey pumillo, vungarte, dalla...

Greg.: Empressa air tuy remoy; non ternu
pains ad deladid commetido eum deli-
cto sem provento. Este e o castigo maior
para eum eomen provento.

Vodj.: Oh fausto d' eum dia! — excepto Gregus
Vodj te usattem cantem.

V'namy main eputer
e eum no ar effecter
deports universal.

Cantese abella vinda

Obidime heroe se cante

Retambe o eio aind

e nome ebuvor eprante

de quem nad tem igual

Greg.: Cantese ocular dia

Omni praver se cante

queja deti diante

e eum som nad tem igual